

Sonnenaufgang mit Herz

überrascht und gleichzeitig auch sehr gefreut. Den Reaktionen zufolge ist es uns an diesem Tag gelungen, Menschen mit Beeinträchtigung und Senioren zusam-



menzuführen, indem sie sich gegenseitig Zeit schenken.

Allein im September sind drei weitere Aktionen geplant. Am 4. September findet ein Walddtag inklusive Waldführung in Zusammenarbeit mit der Forststation Ratschings statt, am 18. September gibt es einen „Pfitscha-Aue-Salbl-Tag“, bei dem Wanderführer Martin Martinelli eine kurze Kräuterwanderung anbietet, an deren Abschluss eine eigene Salbe hergestellt wird. Am 25. September organisieren wir einen gemeinsamen Radtag.

Damit ein solches Programm auf die Beine gestellt werden kann, ist die Mithilfe vieler nötig. Ohne Steuerungsgruppe und OK-Teams wäre all das natürlich undenkbar. Sie alle bringen sich mit Begeisterung mit ein. So entsteht gemeinsam ein Dach, unter dem zahlreiche Aktionen gebündelt werden – barrierefrei und ehrenamtlich.

Wir möchten in nächster Zeit verschiedene Personen in allen Gemeinden des Wipptales anspre-



Menschen mit Beeinträchtigung
und Menschen, die Zeit schenken
wollen – von Mensch zu Mensch
sozusagen, von Herz zu Herz.



ELKI TREFF
geöffnet ab
aperto dal
14.09.



HIGHLIGHTS
HERBST/AUTUNNO 2021
Aperturas/Orario d'apertura:
Di, Mi & Fr / Ma, Me & Ve, ore 9.30 – 11.30 & 15 – 17 Uhr





RUND UMS BABY
INTORNO AL BEBÈ



Still- und Babytreff
Gruppo di allattamento
e consulenza
mit/con Elfriede Ebner
jeden 1. und 3. Montag im Monat
ogni primo e terzo lunedì del mese
ore 9 – 10.30 Uhr



Trageberatung
Consigli per i porta-enfant
mit/con Elfriede Ebner
jeden 1. Montag im Monat
ogni primo lunedì del mese,
ore 10.45 – 12.15 Uhr



Schmetterlingsmassage
Massaggio farfalla
mit/con Marilisa Carabotti
4 Einheiten/unità, ab/dal 13.09
oder 08.11., ore 9.30 – 11 Uhr



Schwangerschaft & Geburt
Gravidanza & parto
mit/con Sabine Brunner
4 Einheiten/unità
ab/dal 08.11., ore 19 – 21 Uhr



Alternative Monatshygiene
Igiene mestruale alternativa
mit/con Sabrina Gufler
08.11., ore 9.30 – 11. Uhr



FEIERN & EVENTS
FESTE ED EVENTI



Jubiläumsfeier Festa di anniversario
Elki-Garten/Giardino
25.09., ore 14 – 18 Uhr



Kastanienfest
Festa delle castagne
22.10., ore 15 – 17 Uhr



Tauschmarkt Mercatino Elki
Sondervverkauf/Vendita speciale
23.10., ore 8 – 12 Uhr



FÜR DIE ETWAS GRÖßEREN
PER I PIÙ GRANDICELLI



Spielgruppe für Kleinkinder
Gruppo giochi per piccini
10 Einheiten/unità
ab/dal 30.09., ore 9 – 11.30 Uhr



Kinderturnen
Ginnastica per bambini
10 Einheiten/unità
ab/dal 01.10.
FR nm / VE pom



Wie gut sieht mein Kind? Quanto bene vede il mio bambino?
Optic Rapid, 04.10., ore 15 – 17 Uhr



Kinderfriseur
Bambini dal parrucchiere
08.10., ore 15 – 17.30 Uhr



Die kleine Zauber-schule La piccola scuola di magia
mit Zauberkünstlern/
con maghe, 28.10., ore 15 – 17.30 Uhr



Spielgruppen Herbstferien
Gruppi giochi autunnali
02. – 05.11., ore 8 – 12 Uhr



FÜR DIE GANZE FAMILIE
PER TUTTA LA FAMIGLIA



Auf dem Bauernhof mit Papi Al maso insieme al papà
09.10., ore 10 Uhr



Komm mit in den Wald! Vieni con noi nel bosco!
mit/con Sabine Walter
15.10., ore 15 Uhr



Zöpfen & Flechten
Treccia e treccia
mit/con Roswitha Gruber
16.10., ore 15 Uhr



Kamishibai: Quacki, der kleine Frosch!
Quacki, la piccola rana
mit/con Nora Nestl
23.10., ore 15 Uhr



Kasperletheater
I burattini
30.10., ore 15 & 16 Uhr



Laternenbasteln
Creazione di lanterne
08.11., ore 15 – 17 Uhr



KURSE
CORSI



Erste-Hilfe-Kurs
Corso di pronto soccorso
mit/con Notmed
23.10., ore 8 – 12 Uhr



Eltern Kind Zentrum Wipptal
Centro Genitori Bambini Wipptal



Komplettes Programm/a completo: www.elki.bz.it  
Kurs-Anmeldung/iscrizione corsi: app.no-q.info@elki-sterzing-vipiteno/calendar#/